



COMMENT CHOISIR VOTRE PALAN? CHOOSING THE RIGHT HOIST



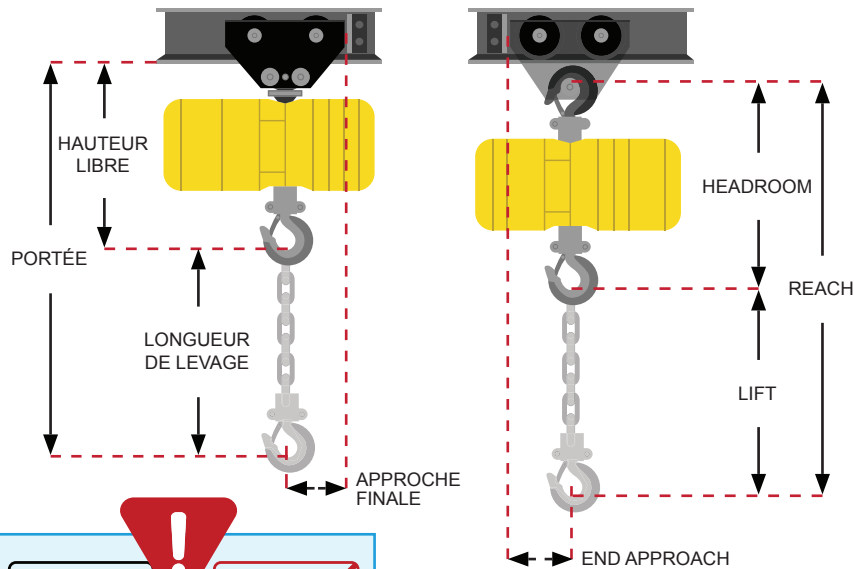
Palans montés sur crochet / Hook-Mounted Hoist

Extrêmement simple.	Extremely simple.
Durera aussi longtemps que le palan.	Will last as long as the hoist does.
Vous pourriez être limité à une position fixe.	You might be limited to a fixed position.



Palans montés sur pattes / Lug-Mounted Hoist

Extrêmement durable.	Extremely durable.
Nécessite peu d'entretien.	Don't require much upkeep.
Meilleure longueur de levage.	Better lift height



Toujours utiliser un palan dans un axe vertical.
Ne pas utiliser un treuil pour lever une charge.

Always use a hoist in a vertical axis.
Do not use a winch to lift a load.



PALAN MANUEL À CHAÎNE / HAND CHAIN HOIST

Facile à déplacer, compact et léger.	Faible vitesse de levage.	Levage de charge vertical ou incliné.
Easy to move, compact and light.	Low lifting speed.	Vertical or inclined load lifting.
Le plus économique à l'achat.	Utilisation temporaire ou peu fréquente.	La hauteur de levage et la longueur de chaîne.
Lowest purchase price.	For temporary or infrequent use.	The lift and the chain length.

PALAN ÉLECTRIQUE / ELECTRIC HOIST

Adapté à une utilisation fréquente.	Prix d'achat plus élevé.	Le taux d'utilisation.
Suitable for frequent use.	Higher purchase price.	Duty class (duty cycles).
Conçu pour des manœuvres plus précises.	Pas conçu pour fonctionner en continu.	Le type d'alimentation (monophasé ou triphasé).
Designed for more precise maneuvers.	Not designed to operate continuously.	The power supply (single-phase or three-phase).
Conçu pour des capacités élevées et des hauteurs de levage longues.	Requiert généralement une tension de 575 v.	L'environnement où il sera utilisé (poussière, humidité, etc.).
Designed for high capacities and long lifts.	Typically requires 575 v voltage.	The environment where it will be used (dust, humidity, etc.).
Rapidité de levage.		
Faster lifting speeds.		

PALAN PNEUMATIQUE / PNEUMATIC HOIST

Antidéflagrant (aucun risque d'arc électrique).	Le plus dispendieux à l'achat.	Requiert un réseau d'air comprimé avec purificateur d'air.
Explosion proof (no risk of electrical arcing).	The most expensive to buy.	Requires a compressed air system with air purifier.
Rapidité de levage égale ou supérieure au palan électrique.	Non déplaçable.	
Lifting speed equal or superior to the electric hoist.	Not portable.	
Adapté à une utilisation intensive et continue.	Bruyant.	
Suitable for intensive and continuous use.	Noisy.	
Conçu pour des capacités élevées et des hauteurs de levage longues.	Nécessite un volume important d'air comprimé.	
Designed for high capacities and long lifts.	Require a substantial volume of compressed air.	